

HD9132



EN	User manual	TH	คู่มือผู้ใช้
IN	Buku Petunjuk Pengguna	VI	Hướng dẫn sử dụng
KO	사용 설명서	ZH-CN	用户手册
MS-MY	Manual pengguna		

PHILIPS



1

2

	Kg (MAX)		(MAX)
	400 g		13-15 min
	400 g		16-18 min
	400 g		16-18 min
	250 g		30-35 min
	250 g		10-12 min
	200g 300ml		40 min
	250 ml		12-16 min
	6-8		15 min

3

4

5

6

7

	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance, and save the user manual for future reference.

Danger

- Never immerse the base in water or rinse it under the tap.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket. Always make sure the plug is inserted firmly into the socket.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the mains cord out of the reach of children. Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Never steam frozen meat, poultry or seafood. Always thaw these ingredients completely before you steam them.
- Never use the food steamer without the drip tray, otherwise hot water splashes out of the appliance.
- Only use steaming bowls 1, 2 and 3 and the XL steaming bowl in combination with the original base.
- Keep the mains cord away from hot surfaces.

Caution

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not expose the base of the appliance to high temperatures, hot gas, steam or damp heat from other sources than the steamer itself. Do not place the food steamer on or near an operating or still hot stove or cooker.
- Always make sure the appliance is off before you unplug it.
- Always unplug the appliance and let it cool down before you clean it.
- This appliance is intended for household use only. If the appliance is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to the instructions in the user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses any liability for damage caused.
- Place the food steamer on a stable, horizontal and level surface and make sure there is at least 10cm free space around it to prevent overheating.
- While using steaming bowls 1, 2 and 3 with their removable bottoms, always make sure the rim of the bottom points upwards and that the bottom locks into place ('click'). Beware of the hot steam that comes out of the food steamer during steaming or when you remove the lid. When you check food, always use kitchen utensils with long handles.
- Always remove the lid carefully and away from you. Let condensation drip off the lid into the food steamer to avoid scalding.
- Always hold the steaming bowls by one of their handles when you stir hot food or remove it from the bowls.
- Always hold the steaming bowls by their handles when the food is hot.
- Do not move the food steamer while it is operating.
- Do not reach over the food steamer while it is operating.
- Do not touch the hot surfaces of the appliance. Always use oven mitts when you handle hot parts of the appliance.
- Do not place the appliance near or underneath objects that would be damaged by steam, such as walls and cupboards.
- Do not operate the appliance in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- Never connect the appliance to a timer switch or remote control system in order to avoid a hazardous situation.
- There is a small sieve inside the water tank. If the sieve becomes detached, keep it out of the reach of children to prevent them from swallowing it.

Automatic switch-off

The appliance switches off automatically after the set steaming time has elapsed.

Boil-dry protection

This food steamer is equipped with boil-dry protection. The boil-dry protection automatically switches off the appliance if it is switched on when there is no water in the water tank or if the water runs out during use. Let the food steamer cool down for 10 minutes before you use it again.

Recycling



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. When you see the crossed-out wheel bin symbol attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC:



Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products. The correct disposal of your old product helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

2 Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

3 Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome. For recipes to use with your steamer, go to www.philips.com/kitchen.

4 Overview

① Lid	⑧ Steaming bowl 1
② XL steaming bowl	⑨ Drip tray
③ Removable bottom	⑩ Flavor booster
④ Steaming bowl 3	⑪ Water inlet
⑤ Removable bottom	⑫ Base with water tank
⑥ Steaming bowl 2	⑬ Steaming light
⑦ Removable bottom	⑭ Steaming time adjustment button

5 Before the first use

- Thoroughly clean the parts that come into contact with food before you use the appliance for the first time (see chapter 'Cleaning and maintenance').
- Wipe the inside of the water tank with a damp cloth.

6 Using the appliance



Tip

- Put the appliance on a stable, horizontal and level surface.
- Fill the water tank with water up to the maximum level, with a full water tank, the steamer can steam approximately 1 hour.
- Only fill the water tank with water. Never put seasoning, oil, or other substances in the water tank.



Note

- Food in the top bowl takes usually a little longer to steam than food in the lower bowls.
- If you use ground herbs and spices, rinse the drip tray to wet the flavour booster. This prevents ground herbs or spices from falling through the openings of the flavour booster. If desired, put dried or fresh herbs or spices on the flavour booster to add extra flavour to the food to be steamed.

Steaming food (Fig.3 and Fig.6)

Put the food to be steamed in one or more steaming bowls and/or in the XL steaming bowl. You can use the bowl for melting chocolate/butter and cooking rice.

Steaming egg (Fig.4)

Put the egg holders to steam eggs conveniently.



Note

- Use a needle to make a small hole on the bottom of the egg before placed on the egg holder.
- Make sure you place the bowl properly and they do not wobble.

Steaming bowls (Fig.5)

You do not have to use all 3 steaming bowls. The steaming bowls are numbered. You can find the number on their handles. The top steaming bowl is No. 3. The middle steaming bowl is No. 2, and the bottom steaming bowl is No. 1. Only stack the steaming bowls in the following order: steaming bowl 1, steaming bowl 2, steaming bowl 3.



Note

- If you use steaming bowls 2 and 3 with their removable bottoms (when using XL steaming bowl), always make sure the rim of the bottom points upwards and that the bottom locks into place when you hear a click.

7 Cleaning and maintenance (Fig.7)



Note

- Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- If the vinegar starts to boil over the edge of the base, unplug the appliance and reduce the amount of vinegar.



Caution

- Do not clean the base in the dishwasher.
- If the sieve in the water tank becomes detached, keep it out of the reach of children to prevent them from swallowing it.
- Never immerse the base in water; nor rinse it under the tap.

Descaling

You have to descale the appliance after it has been used for 15 hours. It is important that you descale the food steamer regularly to maintain optimal performance and to extend the lifetime of the appliance.

- Fill the water tank with white vinegar (8% acetic acid) up to the maximum level.



Note

- Do not use any other kind of descaler.

- Put the drip tray, steaming bowls, and lid on top of the steamer.
- Turn the steaming time adjustment knob to set a steaming time of 25 minutes.
- Let the vinegar cool down completely and empty the water tank. Rinse the water tank with cold water several times.



Note

- Repeat the procedure if there is still some scale in the water tank.

8 Storage

- Make sure all parts are clean and dry before you store the appliance (see chapter "Cleaning and maintenance").
- Place the bottoms in steaming bowls 2 and 3.
- Place steaming bowl 3 on the drip tray.
- Place steaming bowl 2 in teaming bowl 3. Place steaming bowl 1 in steaming bowl 2.
- Place the XL steaming bowl on the other steaming bowls.
- Place the lid on the XL steaming bowl.
- To store the mains cord, push it into the cord storage compartment in the base.

9 Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at <http://www.philips.com/> or contact the Philips Consumer Care Center in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

Indonesia

1 Penting

Baca petunjuk pengguna ini dengan saksama sebelum menggunakan alat, dan simpanlah sebagai referensi untuk masa mendatang.

Bahaya

- Jangan merendam alas alat dalam air atau membilasnya di bawah keran.

Peringatan

- Periksalah apakah voltase pada alat sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Alat hanya boleh dihubungkan ke stopkontak dinding yang memiliki arde. Selalu pastikan steker telah ditancapkan dengan erat ke stopkontak.
- Jangan gunakan alat ini jika steker, kabel listrik atau alat rusak.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang dengan cacat fisik (termasuk anak-anak), indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Jauhkan kabel listrik dari jangkauan anak-anak. Jangan membiarkan kabel listrik menggantung di tepi meja atau di tempat alat berada.
- Jangan sekali-kali mengukus daging, daging unggas atau hidangan laut beku. Selalu lumerkan bahan-bahan ini hingga cair sebelum Anda mengukusnya.
- Jangan sekali-kali menggunakan pengukus makanan tanpa baki tetesan, karena air panas dapat memercik keluar alat.
- Hanya gunakan mangkuk kukusan 1, 2, 3 dan XL dengan alasnya yang asli.
- Jauhkan kabel listrik dari permukaan yang panas.

Perhatian

- Jangan sekali-kali menggunakan aksesoris atau komponen apa pun dari produsen lain atau yang tidak secara khusus direkomendasikan oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesoris atau komponen tersebut, garansi Anda menjadi batal.
- Jangan memaparkan alas alat ke suhu tinggi, gas panas, uap atau panas lembab dari sumber selain pengukus itu sendiri. Jangan letakkan pengukus makanan di atas atau di dekat kompor atau penanak yang sedang dioperasikan atau masih panas.
- Selalu pastikan alat dalam keadaan mati sebelum Anda mencabut steker.
- Sebelum membersihkannya, selalu cabut steker alat pengukus dan tunggu sampai dingin sebelum Anda membersihkannya.
- Alat ini hanya untuk keperluan rumah tangga. Jika alat ini digunakan tidak sebagaimana layaknya atau untuk tujuan profesional atau semi-profesional, atau digunakan dengan cara yang tidak sesuai dengan petunjuk penggunaan, garansi menjadi tidak berlaku dan Philips tidak bertanggung jawab atas setiap kerusakan yang disebabkan.
- Letakkan pengukus makanan pada permukaan yang stabil, datar dan rata, serta pastikan terdapat ruang kosong sekurang-kurangnya 10 cm di sekeliling alat untuk mencegah panas yang berlebihan pada alat.
- Selagi Anda menggunakan mangkuk kukusan 1, 2 dan 3 dengan bagian bawah yang dapat dilepas, selalu pastikan bibirnya mengarah ke atas dan bagian bawah tersebut terkunci pada tempatnya ("klik").
- Vaspada terhadap uap panas yang keluar dari pengukus makanan selama pengukusan atau ketika Anda melepaskan tutupnya. Saat Anda memeriksa makanan, selalu gunakan perabot dapur bergagang panjang.
- Selalu lepaskan tutup dengan hati-hati dan jauh dari Anda. Biarkan butiran yang mengembun menetes dari tutup ke dalam pengukus makanan untuk menghindari luka bakar pada kulit.
- Selalu pegang mangkuk kukusan pada salah satu pegangannya saat mengaduk atau memindahkan makanan panas dari mangkuk.
- Selalu pegang mangkuk kukusan pada pegangannya apabila di dalamnya berisi makanan panas.
- Jangan pindahkan pengukus makanan sewaktu alat masih bekerja.
- Jangan menjangkau melintasi pengukus makanan sewaktu alat masih bekerja.
- Jangan sentuh permukaan alat yang panas. Selalu gunakan sarung tangan bila Anda memegang bagian alat yang panas.
- Jangan letakkan alat dekat, atau di bawah benda yang dapat rusak oleh uap, seperti dinding dan lemari.
- Jangan operasikan alat apabila terdapat uap yang dapat meledak dan/atau mudah menyala.
- Jangan sekali-kali menghubungkan alat ke saklar timer atau sistem remote control demi menghindari situasi yang berbahaya.
- Terdapat saringan kecil di dalam tangki air; jika saringan tersebut dilepas, jauhkan dari jangkauan anak-anak untuk mencegah bahaya tertelan.

Mati otomatis

Alat ini mati secara otomatis setelah waktu pengukusan yang disetel terlewati.

Perlindungan dari rebusan kering

Pengukus makanan ini dilengkapi dengan perlindungan rebusan kering. Perlindungan rebusan kering secara otomatis mematkan alat apabila saat dihidupkan tidak ada air di dalam tangki air atau jika airnya habis saat sedang digunakan. Biarkan pengukus makanan ini dingin selama 10 menit sebelum Anda gunakan lagi.

Mendaur ulang



Produk Anda dibuat dengan materi dan komponen berkualitas tinggi yang dapat didaur ulang dan digunakan kembali.

Bila melihat simbol tempat sampah yang disilang pada produk, berarti produk tersebut terakup dalam Petunjuk Eropa 2002/96/EC:



Gambar 1

Jangan buang produk ini dengan limbah rumah tangga lainnya. Ketahui peraturan setempat tentang pengumpulan terpisah untuk produk listrik dan elektronik. Pembuangan produk usang yang benar akan membantu mencegah kemungkinan dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.

2 Medan elektromagnet (EMF)

Alat Phillips ini mematuhi semua standar yang terkait dengan medan elektromagnet (EMF). Alat ditangani dengan benar dan sesuai dengan petunjuk dalam petunjuk pengguna ini, alat tersebut aman digunakan menurut bukti ilmiah yang kini tersedia.

3 Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome. Untuk memperoleh resep yang dapat digunakan dengan pengukus Anda, kunjungi www.philips.com/kitchen.

4 Ikhtisar

① Tutup	⑨ Mangkuk kukusan 1
② Mangkuk kukusan XL	⑩ Baki tetesan
③ Bagian bawah yang dapat dilepas	⑪ Penguat Cita Rasa
④ Mangkuk kukusan 3	⑫ Saluran masuk air
⑤ Bagian bawah yang dapat dilepas	⑬ Alas dengan tangki air
⑥ Mangkuk kukusan 2	⑭ Lampu pengukusan
⑦ Bagian bawah yang dapat dilepas	⑮ Tombol setelah waktu pengukusan

5 Sebelum menggunakan pertama kali

- Bersihkan dengan saksama bagian-bagian yang akan bersentuhan dengan makanan sebelum alat digunakan untuk pertama kali (lihat bab 'Membersihkan dan perawatan').
- Seka bagian dalam tangki air dengan kain lembab.

6 Menggunakan alat

Tip - Letakkan alat pada permukaan yang stabil, datar dan rata. - Isi tangki air dengan air sampai level maksimal. Dengan tangki air yang penuh, pengukus dapat mengukus hingga kurang lebih 1 jam. - Isi tangki airnya hanya dengan air; jangan sekali-kali menaruh bumbu, minyak, atau bahan lain di dalam tangki air.
Catatan - Makanan dalam mangkuk paling atas biasanya membutuhkan waktu pengukusan lebih lama dibandingkan dengan makanan dalam mangkuk yang bawah. - Jika Anda menggunakan bumbu dan rempah tumbuk, bilas baki tetesan untuk membasahi penajam rasanya. Cara ini akan mencegah bumbu atau rempah tumbuk berjatuhan melalui keluaran penguat cita rasa. Jika ingin, letakkan bumbu atau rempah kering atau segar pada penguat cita rasa untuk menambah rasa pada makanan yang akan dikukus.

Mengukus makanan (Gbr. 3 dan Gbr. 6)

Taruh makanan yang akan dikukus dalam satu atau lebih mangkuk kukusan dan/atau dalam mangkuk kukusan XL. Anda dapat menggunakan mangkuk untuk melelehkan cokelat/mentega dan memasak nasi.

Mengukus telur (Gbr. 4)

Taruh telur pada wadah telur untuk mengukusnya dengan nyaman.

Catatan - Gunakan jarum untuk membuat lubang kecil pada bagian bawah telur sebelum Anda menempatkannya pada wadah telur. - Pastikan Anda meletakkan mangkuk dengan benar dan tidak goyang.
--

Mangkuk kukusan (Gbr. 5)

Anda tidak perlu menggunakan ketiga mangkuk kukusan. Semua mangkuk kukusan diberi nomor. Anda dapat menemukan nomornya di pegangannya. Mangkuk kukusan atas diberi nomor 3. Mangkuk kukusan tengah diberi nomor 2, dan mangkuk kukusan bawah diberi nomor 1.

Susun mangkuk kukusan hanya dengan urutan berikut: mangkuk kukusan 1, mangkuk kukusan 2, mangkuk kukusan 3.

Catatan Jika Anda menggunakan mangkuk kukusan 2 dan 3 dengan bagian bawah yang dapat dilepas (saat menggunakan mangkuk kukusan XL), selalu pastikan bibirnya mengarah ke atas dan bagian bawah tersebut terkunci pada tempatnya.

7 Membersihkan dan perawatan (Gbr. 7)

Catatan - Jangan sekali-kali menggunakan sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif seperti bensin atau aseton untuk membersihkan alat. - Jika cuka mulai mendidih melebihi bibir alas, cabut steker alat dan kurangi jumlah cuka.
--

Perhatian - Jangan bersihkan alas alat di dalam mesin cuci piring. - Jika saringan dalam tangki air dilepas, jauhkan dari jangkauan anak-anak untuk mencegah bahaya tertelan. - Jangan merendam alas alat dalam air, ataupun membilasnya di bawah keran.

Membersihkan kerak

Anda harus membersihkan kerak pada alat setelah digunakan selama 15 jam. Membersihkan kerak secara teratur penting untuk mempertahankan kinerja optimal dan memperpanjang masa pakai alat.

- Isi tangki air dengan cuka putih (asam asetat 8%) hingga level maksimum.

Catatan Jangan gunakan peluruh kerak jenis lain.

- Letakkan baki tetesan, mangkuk kukusan, dan tutup di atas pengukus.
- Putar kenop setelah waktu pengukusan untuk mengatur waktu pengukusan 25 menit.
- Biarkan cuka dingin sepenuhnya dan kosongkan tangki air: Bilas tangki air dengan air dingin beberapa kali.

Catatan Ulangi prosedur ini jika masih ada kerak dalam tangki air.

8 Penyimpanan

- Pastikan semua komponen bersih dan kering sebelum Anda menyimpan alat (lihat bab 'Membersihkan dan perawatan').

- Letakkan bagian bawah pada mangkuk kukusan 2 dan 3.

- Letakkan mangkuk kukusan 3 pada baki tetesan.

- Letakkan mangkuk kukusan 2 pada mangkuk kukusan 3. Letakkan mangkuk kukusan 1 pada mangkuk kukusan 2.

- Letakkan mangkuk kukusan XL pada mangkuk kukusan lainnya.

- Letakkan tutup pada mangkuk kukusan XL.

- Untuk menyimpan kabel listrik, masukkan ke dalam tempat penyimpanan kabel di bagian alasnya.

9 Garansi dan layanan

Jika Anda memerlukan servis atau informasi atau mengalami masalah, harap kunjungi situs web Philips di <http://www.philips.com/> atau hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (Anda dapat menemukan nomor teleponnya dalam pamflet garansi internasional). Jika di negara Anda tidak terdapat Pusat Layanan Pelanggan, kunjungi dealer Philips setempat.

한국어

1 주의 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용자 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 본체를 물에 담그거나 헹구지 마십시오.

경고

- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 제품은 반드시 접지된 벽면 콘센트에 연결하십시오. 전원 플러그가 콘센트에 완전히 꽂혔는지 항상 확인하십시오.
- 만약 플러그나 전원 코드 또는 제품이 손상되었을 경우에는 제품을 사용하지 마십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.

- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인 및 어린이는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 전원 코드는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 제품이 올려져 있는 식탁이나 조리대의 가장자리로 전원 코드가 흘러내리지 않도록 하십시오.
- 냉동 상태의 육류나 가금류 또는 해산물을 그대로 찌지 마십시오. 이 재료들은 조리 전에 완전히 해동시키십시오.
- 찜기를 사용할 때는 항상 받침대를 사용하십시오. 그렇지 않으면 제품 밖으로 뜨거운 물이 됩니다.
- 스팀 용기 1, 2, 3 및 XL 스팀 용기는 반드시 원래의 본체와 함께 사용하십시오
- 전원 코드가 제품의 뜨거운 표면에 닿지 않도록 하십시오.

주의

- 다른 제조업체에서 만들었거나 필립스에서 권장하지 않은 제품 액세서리 또는 부품은 절대 사용하지 마십시오. 이러한 액세서리나 부품을 사용했을 경우에는 품질 보증이 무효화됩니다.
- 제품 하단을 고온, 뜨거운 가스, 스팀 혹은 찜기 자체에서 발생하지 않은 수증기에 노출시키지 마십시오. 작동 중이거나 뜨거운 상태의 전기 또는 가스 레인지에 찜기를 가까이 놓거나 그 위에 놓지 마십시오.
- 플러그를 뽑기 전에 반드시 제품이 꺼졌는지 확인하십시오.
- 제품을 세척하기 전에 항상 플러그를 뽑고 열기를 식하십시오.
- 본 제품은 가정용입니다. 제품을 부적절하게 사용하거나 사업장 또는 준 사업장에서 사용하는 경우, 또는 사용자 설명서에 따라 이용하지 않는 경우, 보증 서비스를 받을 수 없으며 필립스는 이로 인해 발생한 피해에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 제품을 안전하고 평평한 장소에 두고, 과열되지 않도록 제품 주위에 최소 10cm 의 여유 공간을 확보하십시오.
- 스팀 용기 1, 2, 3에 착탈식 트레이 바닥을 사용하는 경우, 항상 바닥의 가장자리가 위를 향하도록 하고 바닥이 딸각 소리가 날 때까지 제자리에 고정되도록 하십시오.
- 제품이 작동 중이거나 뚜껑을 열 때 찜기에서 나오는 뜨거운 스팀을 주의하십시오. 요리를 확인할 때는 항상 손잡이가 긴 주방 도구를 사용하십시오.
- 뚜껑은 항상 주의하여 거리를 두고 여십시오. 화상의 위험이 있으니 뚜껑을 열 때 뚜껑에 있는 물방울이 찜기 안으로 들어가도록 하십시오.
- 뜨거운 음식을 짓거나 용기에서 꺼낼 때에는 항상 스팀 용기의 손잡이를 잡으십시오.
- 음식이 뜨거울 때는 항상 스팀 용기의 손잡이를 잡으십시오.
- 제품이 작동하는 중에는 옮기지 마십시오.
- 제품이 작동하는 중에는 몸을 가까이 대지 마십시오.
- 제품이 뜨거울 때 손으로 만지지 마십시오. 제품을 만질 때는 항상 오븐용 장갑을 사용하십시오.
- 제품을 벽이나 찬장과 같이 스팀에 의해 손상될 수 있는 물체에 가까이 놓지 마십시오.
- 폭발의 위험이나 고가연성 가스가 있는 곳에서는 본 제품을 사용하지 마십시오.
- 위험한 상황이 발생하지 않도록 제품을 타이머 스위치나 리모콘 시스템에 연결하지 마십시오.
- 물탱크 내에는 작은 거름망이 있습니다. 거름망을 땔 경우 삼키지 않도록 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

자동 전원 꺼짐

조리 시간이 경과하면 제품이 자동으로 꺼집니다.

건조 상태 가열 방지 기능

본 찜기는 건조 상태 가열 방지 기능이 있습니다. 이 기능을 켜둔 경우 물탱크에 물이 없거나 사용 중 물이 부족하게 될 경우에 자동으로 꺼집니다. 이 경우 찜기의 열기를 10분 정도 식힌 후에 다시 사용하십시오.

재활용



그림 1

이 제품은 재활용 및 재사용이 가능한 고품질의 자재 및 구성품으로 설계 및 제조되었습니다. 제품에 WEEE Symbol(Crossed-out Wheeled Bin)이 부착된 경우 유럽 지침 2002/96/EC를 준수하는 것입니다.



그림 2

제품을 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 전자 및 전기 제품의 현지 수거 규정에 따르셔야 합니다. 올바른 제품 폐기는 환경 및 인류의 건강을 유해한 영향으로부터 보호합니다.

2 EMF(전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용자 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

3 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.com/welcome에서 제품을 등록하십시오. 찜기를 사용하는 요리법은 www.philips.co.kr/kitchen을 참조하십시오.

4 개요

① 뚜껑	⑥ 스팀 용기 1
② 특대형 스팀 용기	⑦ 물받이
③ 착탈식 트레이 바닥	⑧ 향 부스터
④ 스팀 용기 3	⑨ 물 주입구
⑤ 착탈식 트레이 바닥	⑩ 물탱크가 있는 본체
⑥ 스팀 용기 2	⑪ 스팀 표시등
⑦ 착탈식 트레이 바닥	⑫ 조리 시간 조절 버튼

5 처음 사용하기 전

- 제품을 처음 사용하기 전에 음식과 닿는 부품을 깨끗이 세척하십시오('청소 및 유지관리'란 참조).
- 물탱크 내부를 씻은 천으로 닦으십시오.

6 제품 사용

 도움말
- 제품을 안전하고 평평한 장소에 두십시오. - 물탱크에 물을 최고 수위(MAX)까지 채우십시오. 물탱크에 물이 가득 찬 경우 찜기는 약 1시간 동안 작동 가능합니다. - 물탱크에는 물만 채우십시오. 조미료나 기름 또는 다른 물질을 넣지 마십시오.
 참고
- 상단에 있는 용기는 하단의 용기보다 조리 시간이 더 오래 걸립니다. - 허브 및 향신료를 같이 사용할 경우, 받침대를 행구어 향 부스터를 적신 후 사용하십시오. 이렇게 하면 허브나 향신료가 향 부스터의 배출구로 떨어지지 않습니다. 필요한 경우, 요리하는 동안 음식의 향을 더하려면 알린 또는 신선한 허브나 향신료를 향 부스터에 넣으십시오.

 찜 요리(그림 3 및 그림 6)
요리할 재료를 한 개 이상의 스팀 용기나 특대형 스팀 용기에 넣으십시오. 초콜릿/버터를 녹이거나 밥 짓기에도 용기를 사용할 수 있습니다.

 계란 삶기(그림 4)
계란 홀더에 넣어 편하게 요리하십시오.
 참고
- 계란 홀더에 넣기 전 바늘을 사용해 계란 밑면에 작은 구멍을 뚫습니다. - 용기를 올바르게 끼워 흔들리지 않도록 해야 합니다.

 스팀 용기(그림 5)
세 개의 용기를 모두 사용하지 않아도 됩니다. 스팀 용기에는 번호가 매겨져 있습니다. 손잡이에 번호가 있습니다. 위에 있는 용기가 3번, 3. 중간에 위치한 용기는 2번, 가장 아래 위치한 용기는 1번입니다. 스팀 용기는 반드시 아래에서부터 용기 1, 용기 2, 용기 3의 순서로 썰어야 합니다.
 참고
스팀 용기 2와 3에 착탈식 트레이 바닥을 사용하는 경우(특대형 스팀 용기를 사용하는 경우), 항상 하단의 가장자리가 위를 향하도록 하고 하단을 딸깍 소리가 날 때까지 제자리에 고정되도록 하십시오.

7 청소 및 유지관리(그림 7)

 참고
- 제품을 세척할 때 수세미, 연마성 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오. - 식초가 넘쳐 흐르면 제품의 전원 플러그를 뽑고 식초를 약간 닦아내십시오.

 주의
- 본체를 식기 세척기에서 세척하지 마십시오. - 분리된 거름망은 어린이가 삼키지 않도록 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. - 본체를 절대로 물에 담그거나 행구지 마십시오.

석회질 제거
본 제품을 15시간 가량 사용한 후에는 석회질을 제거해야 합니다. 최적의 성능을 유지하고 수명 연장을 위해 정기적으로 석회질을 제거하는 것이 중요합니다.

- 물탱크에 흰 식초(아세트산 8%)를 최고 수위(MAX)까지 채우십시오.

 참고
기타 다른 종류의 석회질 제거제를 사용하지 마십시오

- 찜기 상단에 물받이, 스팀 용기, 뚜껑을 놓으십시오.
- 조리 시간 조절 스위치를 돌려 원하는 조리 시간을 25분으로 설정하십시오.

- 식초를 완전히 식힌 다음 물탱크를 비우십시오. 물탱크를 찬물로 여러 번 행구십시오.

 참고
물 탱크의 스케일이 완전히 제거될 때까지 반복합니다.

8 보관

- 제품을 보관하기 전에 모든 부분이 깨끗하고 건조한지 확인합니다('세척 및 유지관리'란 참조).**
- 바닥을 스팀 용기 2 및 3에 놓습니다.**
- 스팀 용기 3을 받침대에 놓습니다.**
- 스팀 용기 2를 스팀 용기 3에 놓습니다. 스팀 용기 1을 스팀 용기 2에 놓습니다.**
- XL 스팀 용기를 다른 용기 위에 놓습니다.**
- XL 스팀 용기에 뚜껑을 놓습니다.**
- 전원 코드를 보관하려면 코드를 본체의 코드 보관함에 넣습니다.**

9 품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오.
*(주)필립스전자: (02)709-1200
*고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

Bahasa Melayu

1 Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas, dan simpan manual pengguna untuk rujukan masa depan.

Bahaya
Jangan sekali-kali tenggelamkan tapak ke dalam air atau membilasnya di bawah paip.

Amaran
- Pastikan bahawa voltan yang dinyatakan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur kuasa tempatan anda. - Sambungkan perkakas hanya kepada soket dinding yang dibumikan. Sentiasa pastikan plag dimasukkan dengan kukuh ke dalam soket. - Jangan gunakan perkakas jika plag, kord sesalur kuasa atau perkakas itu sendiri rosak. - Jika kord sesalur kuasa rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya. - Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka. - Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan perkakas ini. - Jauhkan kord kuasa daripada capaian kanak-kanak. Jangan biarkan kord sesalur utama tergantung di tepi meja atau permukaan ruang kerja yang mana perkakas itu diletakkan. - Jangan sesekali mengukus daging, ayam itik atau makanan laut beku. Sentiasa nyahsejuk beku ramuan ini sepenuhnya sebelum anda mengukuskannya. - Jangan sesekali menggunakan pengukus makanan tanpa dulang titis, jika tidak, air panas boleh terpercik keluar dari perkakas. - Hanya gunakan mangkuk pengukus 1, 2 dan 3 dan mangkuk pengukus XL dengan tapak asal. - Jauhkan kord dari permukaan yang panas.

Awas
- Jangan sekali-kali gunakan sebarang perkakas atau bahagian dari mana-mana pengilang atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah. - Jangan dedahkan tapak perkakas kepada suhu tinggi, gas panas, stim atau haba lembab dari sumber lain selain dari pengukus itu sendiri. Jangan letakkan pengukus makanan ini di atas atau berdekatan dengan dapur atau memasak yang sedang beroperasi atau masih panas. - Sentiasa pastikan perkakas dimatikan sebelum anda mencabut plagnya. - Sentiasa cabut plag perkakas dan biarkan sehingga sejuk sebelum anda membersihkannya. - Perkakas ini dimaksudkan untuk penggunaan di rumah sahaja. Jika perkakas digunakan dengan cara yang tidak betul, atau untuk tujuan profesional atau separa profesional, atau jika ia tidak digunakan mengikut arahan dalam panduan pengguna ini, jaminan menjadi tidak sah dan Philips menolak sebarang liabiliti terhadap sebarang kerosakan yang berlaku. - Letakkan pengukus makanan di atas permukaan yang stabil, mendarat dan rata serta pastikan terdapat sekurang-kurangnya 10sm ruang kosong di sekelilingnya untuk mengelakkan daripada pemanasan melampau. - Semasa menggunakan mangkuk pengukus 1, 2 dan 3 bersama bahagian bawah boleh tanggalnya, sentiasa pastikan bibir bahagian bawah menghala ke atas dan bahagian bawah dikunci pada tempatnya ('klik'). - Berhati-hati dengan stim panas yang keluar dari pengukus makanan sewaktu mengukus atau apabila mengalihkan tudungnya. Apabila anda periksa makanan, sentiasa gunakan alat dapur dengan pemegang yang panjang.

- Sentiasa alihkan tudung dengan berhati-hati dan menjauh dari anda. Biarkan pemeluwapan menitis dari tudung ke dalam pengukus makan untuk mengelakkan kelecuran.
- Sentiasa pegang mangkuk pengukus dengan salah satu pemegangnya semasa anda mengacau makanan panas atau mengeluarkannya dari mangkuk.
- Sentiasa pegang mangkuk pengukus dengan pemegangnya semasa makanan masih panas.
- Jangan alihkan pengukus makanan semasa ia beroperasi.
- Jangan jangkau di atas pengukus makanan semasa ia beroperasi.
- Jangan sentuh permukaan panas perkakas. Sentiasa gunakan sarung tangan ketuhar semasa anda mengendalikan bahagian panas perkakas.
- Jangan letak perkakas dekat atau di bawah objek yang boleh dirosakkan oleh stim seperti dinding dan almari.
- Jangan kendalikan perkakas dengan kehadiran wasap yang mudah meletup dan/atau mudah terbakar.
- Jangan sekali-kali menyambungkan perkakas kepada suis pemasa atau sistem kawalan jauh untuk mengelakkan situasi yang berbahaya.
- Terdapat penyaring kecil di dalam tangki air. Jika penyaring menjadi tanggal, jauhkannya dari jangkauan kanak-kanak untuk mengelakkan mereka dari menelannya.

Matikan automatik
Perkakas akan dimatikan secara automatik apabila masa pengukusan yang ditetapkan telah berlalu.

Perlindungan masak-kering
Pengukus makanan ini dilengkapi dengan perlindungan masak kering. Perlindungan masak kering secara automatik mematikan perkakas jika ia dihidupkan ketika tiada air di dalam tangki atau jika air kering semasa digunakan. Biarkan pengukus makan menyejuk selama 10 minit sebelum anda menggunakannya lagi.

Kitar semula



Produk anda direka bentuk dan dkilangkan dengan menggunakan bahan dan komponen berkualiti tinggi, yang boleh dikitar semula dan digunakan semula. Apabila simbol tong beroda yang dipangkah ini dilekatkan pada sesuatu produk, ia bermakna produk tersebut diliputi oleh Arahan Eropah 2002/96/EC.



Jangan buang produk anda dengan buangan isi rumah yang lain. Sila ambil tahu tentang peraturan tempatan mengenai pengumpulan produk elektrik dan elektronik. Cara membuang produk lama anda yang betul akan membantu mencegah kemungkinan akibat negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia.

2 Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berkaitan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan menurut arahan di dalam manual pengguna ini, perkakas ini selamat untuk digunakan berdasarkan bukti saintifik yang ada pada masa ini.

3 Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di www.philips.com/welcome. Untuk resipi yang menggunakan pengukus anda, pergi ke www.philips.com/kitchen.

4 Gambaran keseluruhan

① Tudung	⑧ Mangkuk pengukus 1
② Mangkuk pengukus XL	⑨ Dulang titis
③ Bahagian bawah boleh tanggal	⑩ Penggalak rasa
④ Mangkuk pengukus 3	⑪ Alur masuk air
⑤ Bahagian bawah boleh tanggal	⑫ Tapak dengan tangki air
⑥ Mangkuk pengukus 2	⑬ Lampu pengukusan
⑦ Bahagian bawah boleh tanggal	⑭ Butang pelaras masa pengukusan

5 Sebelum penggunaan pertama

- Bersihkan secara menyeluruh bahagian yang bersentuhan dengan makanan sebelum anda menggunakan perkakas buat kali pertama (lihat bab 'Pembersihan dan penyelenggaraan').
- Lap bahagian dalam tangki air menggunakan kain lembap.

6 Menggunakan perkakas

 Petua
- Letakkan perkakas pada permukaan yang stabil, mendarat dan rata - Isikan tangki air dengan air sehingga paras maksimum, dengan tangki air yang penuh, pengukus boleh mengukus selama kira-kira 1 jam. - Isikan tangki air dengan air sahaja. Jangan masukkan perasa, minyak, atau bahan lain di dalam tangki air.

 Catatan
- Makanan di dalam mangkuk atas biasanya mengambil masa yang lebih lama untuk mengukus makanan berbanding mangkuk yang di bawah. - Jika anda menggunakan herba dan rempah kisar, bilas dulang titis untuk membasahkan pengalakat rasa. Ini mengelakkan herba atau rempah yang dikisar dari jatuh melalui bukaan pada pengalakat rasa. Jika mahu, letakkan herba atau rempah kering atau segar di atas pengalakat rasa untuk menambah rasa tambahan pada makanan yang akan dikukus.

Mengukus makanan (Rajah 3 dan Rajah 6)

Letakkan makanan yang akan dikukus di dalam satu atau lebih mangkuk pengukus dan/atau di dalam mangkuk pengukus XL. Anda boleh menggunakan mangkuk ini untuk mencairkan coklat/mentega dan memasak nasi.

Mengukus telur (Rajah 4)

Letakkan pemegang telur untuk mengukus telur dengan mudah.

 Catatan
- Gunakan jarum untuk membuat lubang kecil pada bahagian bawah telur sebelum diletakkan di atas pemegang telur. - Pastikan anda letakkan mangkuk dengan betul dan ia tidak bergoyang.

Mangkuk pengukus (Rajah 5)

Anda tidak perlu menggunakan kesemua ke-3 mangkuk pengukus. Mangkuk pengukus adalah bemombor. Anda boleh menemui nombornya pada pemegangnya. Mangkuk pengukus teratas ialah Nombor 3. Mangkuk pengukus pertengahan ialah No.2, dan mangkuk pengukus bawah ialah No.1. Hanya tindankan mangkuk pengukus dengan susunan berikut: mangkuk pengukus 1, mangkuk pengukus 2, mangkuk pengukus 3.

 Catatan
Jika anda menggunakan mangkuk pengukus 2 dan 3 bersama bahagian bawah boleh tanggalnya, (semasa menggunakan mangkuk pengukus XL), sentiasa pastikan bibir bahagian bawah menghala ke atas dan bahagian bawah dikunci pada tempatnya apabila anda mendengar bunyi klik.

7 Pembersihan dan Penyelenggaraan (Rajah 7)

 Catatan
- Jangan sekali-kali menggunakan pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif seperti petrol atau aseton untuk membersihkan perkakas. - Jika cuka mula mendidih melebihi tepi tapak, cabut plag perkakas dan kurangkan jumlah cuka.

 Awas
- Jangan cuci tapak dalam mesin basuh pinggan mangkuk. - Jika penyaring di dalam tangki air menjadi tanggal, jauhkannya dari jangkauan kanak-kanak untuk mengelakkan mereka dari menelannya. - Jangan sekali-kali tenggelamkan tapak dalam air atau membilasnya di bawah paip.

Menanggalkan kerak
Anda perlu menyahkerak perkakas selepas ia digunakan selama 15 jam. Adalah penting untuk anda menyahkerak pengukus makanan dengan kerap untuk mengekalkan prestasi optimum dan untuk memanjangkan hayat perkakas.

- Isikan tangki air dengan cuka putih (8% asid asetik) sehingga paras maksimum.

 Catatan
Jangan gunakan sebarang jenis penyahkerak lain
 Catatan
- Letakkan dulang titis, mangkuk pengukus, dan tudung di atas pengukus. - Putarkan tombol pelaras untuk mengeset masa kukus selama 25 minit. - Biarkan cuka menyejuk sepenuhnya dan kosongkan tangki air. Bilas tangki air dengan air sejuk beberapa kali.
 Catatan
Ulangi prosedur tersebut jika masih terdapat kerak di dalam tangki air.

8 Penyimpanan

- Pastikan semua bahagian bersih dan kering sebelum anda menyimpan perkakas (lihat bab "Pembersihan dan penyelenggaraan").
- Letakkan bahagian bawah di dalam mangkuk pengukus 2 dan 3.
- Letakkan mangkuk pengukus 3 di atas dulang titis.
- Letakkan mangkuk pengukus 2 di dalam mangkuk pengukus 3. Letakkan mangkuk pengukus 1 di dalam mangkuk pengukus 2.
- Letakkan mangkuk pengukus XL di atas mangkuk pengukus lain.
- Letakkan tudung di atas mangkuk pengukus XL.
- Untuk menyimpan kord sesalur kuasa, tolak ke dalam petak penyimpanan kord pada tapak.

9 Jaminan dan perkhidmatan

Sekiranya anda memerlukan perkhidmatan atau maklumat atau jika anda menghadapi masalah, sila lawati laman web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya dalam risalah jaminan seluruh dunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, pergi ke penjual Philips tempatan anda.

ภาษาไทย

1 ข้อสำคัญ

โปรดอ่านคู่มือการใช้นี่ยังละเอียดก่อนใช้เครื่อง และเก็บไว้เพื่ออ้างอิงต่อไป

อันตราย

- ห้ามจุ่มฐานลงในน้ำหรือนำไปล้างได้ก็อกน้ำ

คำเตือน

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟที่ระบุบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดันไฟที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- เสียบปลั๊กไฟเข้ากับตัวรับที่ต่อสายดินไว้เรียบร้อยแล้วเท่านั้น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสียบปลั๊กไฟเข้ากับตัวรับบนผนังแน่นเรียบร้อยแล้วทุกครั้ง
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ หากปลั๊กไฟ สายไฟ หรือตัวเครื่องเกิดการชำรุด
- หากเสาไฟชำรุด คุณต้องให้ช่างผู้ชำนาญของ Philips ดำเนินการให้ ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Philips หรือผู้ที่ผ่านการฝึกอบรม ดำเนินการเปลี่ยนให้เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล่น) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำเครื่องนี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้หน้าเครื่องไปเล่น
- ควรเก็บสายไฟให้ห่างจากเด็ก ไม่ควรปล่อยให้สายไฟห้อยลงมาจากขอบโต๊ะหรือชั้นวางที่เตาวางอยู่
- ห้ามนั่งเหนือสวิตช์ สัตว์ปึก หรืออาหารทะเลเช่นเชิง ควรปล่อยให้ส่วนผสมประเภทนี้ละลายน้ำแข็งออกหมดก่อนที่จะนำไปนึ่ง
- ห้ามใช้เครื่องนึ่งอาหารโดยไม่มีการร่อนน้ำ มิฉะนั้นน้ำร้อนอาจกระเด็นออกจากเครื่อง
- ให้ใช้โลสำหรับนึ่ง 1, 2 และ 3 และโลสำหรับนึ่งขนาด XL ในการใช้ร่วมกันฐานที่ให้มา
- ห้ามวางสายไฟบนพื้นผิวที่มีความร้อน

ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนใดๆ ที่ผลิตจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips หากคุณใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips การรับประกันของคุณจะไม่มีผลบังคับใช้
- ห้ามไม่ให้ฐานของเครื่องสัมผัสกับอุณหภูมิสูง แก๊สร้อน ไอน้ำ หรือความร้อนขึ้นจากแหล่งอื่นที่ไม่ใช่จากตัวเครื่องนึ่งเอง ห้ามวางเครื่องนึ่งอาหารบนหรือใกล้กับเตาหรืออุปกรณ์ทำอาหารอื่นๆ ที่ยังทำงานหรือยังร้อนอยู่
- ปิดสวิตช์เครื่องทุกครั้งก่อนถอดปลั๊ก
- ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งหลังเลิกใช้งาน แล้วปล่อยให้เย็นลงก่อนทำความสะอาด
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้เหมาะสำหรับการใช้ภายในครัวเรือนเท่านั้น หากนำเครื่องไปใช้ในทางไม่เหมาะสม นำไปใช้ในการค้าหรือกิจการค้า หรือใช้โดยไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำการใช้งานในคู่มือนี้ การรับประกันจะถือเป็นโมฆะและ Philips จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายใดๆ ทั้งสิ้น
- วางเครื่องนึ่งอาหารบนพื้นผิวที่เรียบ มั่นคง และเสมอกัน โดยที่ระยะห่างรอบตัวเครื่องประมาณ 10 ซม. ทั้งนี้เพื่อป้องกันไม่ให้เตาร้อนเกินไป
- ขณะใช้โลสำหรับนึ่ง 1, 2 และ 3 โปรดฐานแบบถอดได้ ให้ตรวจดูว่าขอบของฐานหันขึ้นด้านบนและตัวฐานวางเข้าที่แล้ว (ดังคลิก)
- ระวังไอน้ำความร้อนที่ออกจากเครื่องนึ่งอาหารในระหว่างการนึ่ง หรือเมื่อคุณเปิดฝ้ออก เมื่อคุณตรวจสอบอาหารให้ใช้อุปกรณ์ที่มีด้ามยาว
- เปิดฝ้ออย่างระมัดระวังและรักษาระยะห่างจากตัวคุณเสมอ ปล่อยให้หยดน้ำที่กลั่นตัวหยดออกจากฝ้อลงในเครื่องนึ่งอาหาร เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดน้ำร้อนลวก
- ให้จับยึดห้ข้างใดข้างหนึ่งของโลสำหรับนึ่งทุกครั้งที่คุณคนอาหารร้อนหรือกอาหารออกจากโล
- ให้ถือโลสำหรับนึ่งโดยจับที่หู เมื่ออาหารกำลังร้อน
- ห้ามเคลื่อนย้ายเครื่องนึ่งอาหารขณะที่เครื่องกำลังทำงาน
- ห้ามเข้าใกล้เครื่องนึ่งอาหารขณะที่เครื่องกำลังทำงาน
- ห้ามสัมผัสพื้นผิวที่มีความร้อนของเครื่อง ให้สวมถุงมือสวมจับร้อนทุกครั้งที่คุณจับชิ้นส่วนที่มีความร้อนของเครื่อง
- ห้ามวางเครื่องไว้ใต้หรือใกล้กับวัตถุที่อาจเสียหายจากไอน้ำได้ง่าย เช่น ผัสดและตู้ต่างๆ
- ห้ามใช้งานเครื่องในใกล้กับวัตถุระเบิดและ/หรือฟุ่มไวไฟ
- ห้ามต่อเครื่องกับเครื่องตั้งเวลา หรือระบบรีโมทคอนโทรลเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายร้ายแรงที่อาจเกิดขึ้น
- มีตะแกรงขนาดเล็กอยู่ภายในแท่งค้ำน้ำ หากตะแกรงถูกถอดออก ให้เก็บให้พ้นจากมือเด็กเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กกลืนกิน

ปิดสวิตช์โดยอัตโนมัติ

เครื่องจะปิดการทำงานโดยอัตโนมัติหลังครบตามเวลาที่กำหนดไว้

ระบบป้องกันน้ำแห้ง

เครื่องนึ่งอาหารนี้มาพร้อมทั้งระบบป้องกันน้ำแห้ง ระบบป้องกันน้ำแห้งอัตโนมัติ

ให้ปิดสวิตช์เครื่อง หากเครื่องถูกเปิดทำงานในขณะที่ไม่มีน้ำในแท่งค้ำน้ำหรือหาก

น้ำหมดในระหว่างการใช้งาน ปล่อยให้เครื่องนึ่งอาหารคลายความร้อนเป็นเวลา 10 นาทีก่อนจะใช้งานอีกครั้ง

การรีไซเคิล



ผลิตภัณฑ์ของคุณใช้วัสดุและส่วนประกอบที่มีคุณภาพสูงในการผลิต และสามารถนำไปรีไซเคิล หรือนำกลับมาใช้ใหม่ได้

ผลิตภัณฑ์ที่มีสัญลักษณ์รูปถังขยะและมีกากบาทที่ขีดทับอยู่ คือผลิตภัณฑ์ที่อยู่ภายใต้ข้อบังคับ European Directive 2002/96/EC:



ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์รวมกับขยะจากครัวเรือน โปรดศึกษากฎข้อบังคับท้องถิ่นว่าด้วยการแยกเก็บผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ การทิ้งผลิตภัณฑ์ที่เสื่อมสภาพอย่างถูกวิธีจะช่วยป้องกันไม่ให้เกิดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพได้

2 Electromagnetic fields (EMF)

เครื่องผสมอาหารของ Philips รุ่นนี้สอดคล้องตามมาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือผู้ใช้นี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

3 ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีที่คุณเลือกซื้อผลิตภัณฑ์ของเรา และยินดีต้อนรับสู่ Philips เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome สำหรับสูตรต่างๆ สำหรับใช้กับเครื่องนึ่ง โปรดไปที่ www.philips.com/kitchen

4 ภาพรวม

① ฝาปิด	⑧ โลสำหรับนึ่ง 1
② โลสำหรับนึ่งขนาด XL	⑨ ถาดร่อนน้ำ
③ ฐานแบบถอดได้	⑩ Flavor booster
④ โลสำหรับนึ่ง 3	⑪ ช่องเติมน้ำ
⑤ ฐานแบบถอดได้	⑫ ฐานพร้อมแท่งค้ำน้ำ
⑥ โลสำหรับนึ่ง 2	⑬ ไฟแสดงการนึ่ง
⑦ ฐานแบบถอดได้	⑭ ปุ่มปรับเวลาการนึ่ง

5 ก่อนการใช้งานครั้งแรก

- ควรทำความสะอาดอุปกรณ์ทุกชิ้นที่สัมผัสกับอาหาร ก่อนใช้งานเครื่องเป็นครั้งแรก (ดูบท 'การทำควมสะอาดและการดูแลรักษา')
- เช็ดด้านในแท่งค้ำน้ำด้วยผ้าชุบน้ำพอหมาด

6 การใช้งาน

✱ เคล็ดลับ	- วางเครื่องบนพื้นราบที่มั่นคงและมีพื้นผิวเสมอกัน - เติมน้ำในแท่งค้ำน้ำระดับสูงสุด ด้วยแท่งค้ำที่มีน้ำบรรจุเต็ม เครื่องนี้สามารถตั้งได้ประมาณ 1 ชั่วโมง - เติมน้ำลงในแท่งค้ำน้ำไม่ต่ำกว่าครึ่ง ห้ามใส่เครื่องดื่ม น้ำเย็น หรือสารอื่นๆ ลงในแท่งค้ำน้ำ
≡ หมายเหตุ	- อาหารในโลด้านบนมักจะต้องใช้เวลานึ่งนานกว่าอาหารในโลด้านล่าง - หากใช้เครื่องทอดหรืออบไฟอบ ให้ตั้งเวลาของน้ำเพื่อให้ Flavor Booster เปิด เพื่อป้องกันไม่ให้เครื่องทอดไหม้ไฟร่วนขณะปิดของ Flavor Booster ให้วางเมนูไฟอบแห้งหรือเมนูไฟรสดหรือเครื่องเทศอบ Flavour Booster เพียงเพิ่มรสชาติให้อาหารที่จะนึ่งได้ตามต้องการ

การนึ่งอาหาร (รูปที่ 3 และรูปที่ 6)

วางอาหารที่จะนึ่งลงในโลสำหรับนึ่งหนึ่งโลหรือมากกว่า และ/หรือในโลสำหรับนึ่งขนาด XL คุณสามารถใช้โลเพื่อละลายช็อคโกแลต/เนย และหุงข้าวได้

การนึ่งไข (รูปที่ 4)

วางไขบนที่วางไข่เพื่อให้ไข่ไข่ได้สะดวก

≡ หมายเหตุ	- ใช้เหล็กแหลมเพื่อจะรูปลูกๆ ที่ด้านล่างของไขก่อนวางบนที่วางไข่ - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณวางโลได้ถูกต้องและไขไม่โยกไปมา
---	---

โลสำหรับนึ่ง (รูปที่ 5)

ไม่จำเป็นต้องใช้โลสำหรับนึ่งทั้ง 3 โล

โลสำหรับนึ่งมีหมายเลขกำกับอยู่ คุณสามารถดูหมายเลขของโลได้ทีหุโล โลสำหรับนึ่งบนสุดคือหมายเลข 3 โลสำหรับนึ่งตรงกลางคือหมายเลข 2 และโลสำหรับนึ่งล่างสุดคือหมายเลข 1

วางโลสำหรับนึ่งซ้อนกันตามลำดับต่อไปนี้เท่านั้น: โลสำหรับนึ่ง 1, โลสำหรับนึ่ง 2, โลสำหรับนึ่ง 3

≡ หมายเหตุ	หากคุณใช้โลสำหรับนึ่ง 2 และ 3 โปรดฐานแบบถอดได้ (เมื่อใช้โลสำหรับนึ่งขนาด XL) ให้ตรวจดูว่าขอบของฐานหันขึ้นด้านบนและตัวฐานวางเข้าที่แล้วจนได้ยินเสียงคลิก
---	--

7 การทำความสะอาดและดูแลรักษา (รูปที่ 7)

≡ หมายเหตุ	- ห้ามใช้แปรงไนล่อน อุปกรณ์ที่มีคมคม หรือของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรง เช่น น้ำส้ม หรือเชื้โหมในการทำความสะอาดผลิตภัณฑ์นี้เป็นอันตราย - หากนำสัมผัสสายบูมเปิดและส่นออกจากขอบ ให้ปิดลิ้นเครื่องออก แล้วถอดปริมาณน้ำสัมผัสอายุ
---	--

ข้อควรระวัง

- ห้ามทำความสะอาดด้วยเครื่องมือสำนักงาน
- หากตะแกรงในแท่งค้ำน้ำถูกถอดออก ให้เก็บให้พ้นจากมือเด็กเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กกลืนกิน
- ห้ามจุ่มฐานลงในน้ำหรือนำไปล้างได้ก็อกน้ำ

การจัดระบบตะกรัน

คุณต้องจัดระบบตะกรันนอกจากเครื่องหลังจากใช้งานไปแล้วเป็นเวลา 15 ชั่วโมง เป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่งที่คุณต้องจัดระบบตะกรันออกจากเครื่องนึ่งอาหารอย่างสม่ำเสมอเพื่อรักษาประสิทธิภาพการทำงานสูงสุด และเพื่อยืดอายุการใช้งานของเครื่อง

- เติมน้ำสัมผัสอายุ (กรดอะซิติก 8%) ลงในแท่งค้ำน้ำให้ถึงระดับสูงสุด

≡ หมายเหตุ	ห้ามใช้สารจัดระบบตะกรันชนิดอื่น
≡ หมายเหตุ	หากยังมีคราบตะกรันหลงเหลืออยู่ในแท่งค้ำน้ำ ให้ทำตามขั้นตอนนี้อีกครั้ง

- วางถาดร่อนน้ำหยด โลสำหรับนึ่ง และปิดฝ้าด้านบนสุดของเครื่องนึ่ง

- เปิดปุ่มปรับเวลาการนึ่งเพื่อตั้งเวลาการนึ่ง 25 นาที

- ปล่อยให้ น้ำสัมผัสอายุคลายความร้อนจนเย็นสนิท แล้วเทออกจากแท่งค้ำน้ำให้หมด ล้างแท่งค้ำน้ำด้วยน้ำเย็นหลายๆ ครั้ง

≡ หมายเหตุ	หากยังมีคราบตะกรันหลงเหลืออยู่ในแท่งค้ำน้ำ ให้ทำตามขั้นตอนนี้อีกครั้ง
---	--

8 การจัดเก็บ

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชิ้นส่วนต่างๆ แท้งและสะอาด ก่อนที่คุณจะเก็บเครื่อง (ดูบท 'การทำควมสะอาดและบำรุงรักษา')
- วางฐานไว้ในโลสำหรับนึ่ง 2 และ 3
- วางโลสำหรับนึ่ง 3 ไว้บนถาดร่อนน้ำหยด
- วางโลสำหรับนึ่ง 2 ไว้ในวางโลสำหรับนึ่ง 3 วางโลสำหรับนึ่ง 1 ไว้ในวางโลสำหรับนึ่ง 2
- โลสำหรับนึ่งขนาด XL ไว้บนโลสำหรับนึ่งชิ้นอื่นๆ
- ปิดฝ้าที่โลสำหรับนึ่งขนาด XL
- ในการจัดเก็บสายไฟให้ถนสายไฟเข้าไปในช่องเก็บสายไฟในตัวฐาน

9 การรับประกันและบริการ

หากคุณต้องการขอรับบริการหรือต้องการทราบข้อมูลหรือมีปัญหามา โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ http://www.philips.com/ หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ Philips ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการลูกค้า โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ Philips ในประเทศ

Tiếng Việt

1 Quan trọng

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Không nhúng phần dễ vào trong nước hoặc rửa dưới vòi nước.

Cảnh báo

- Kiểm tra xem điện áp ghi trên thiết bị có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi nối thiết bị với nguồn điện.
- Chỉ nối thiết bị vào ổ cắm điện có dây tiếp đất. Luôn đảm bảo rằng phích cắm được cắm chắc chắn vào ổ điện.
- Không sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây điện nguồn hay chính thiết bị bị hư hỏng.
- Nếu dây điện nguồn bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc thần kinh suy giảm, hoặc thiếu hiểu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Để dây điện nguồn ngoài tầm với trẻ em. Không để dây điện nguồn treo trên cạnh bàn hoặc nơi chuẩn bị đồ ăn có đặt thiết bị trên đó.
- Không hấp thịt, thịt gia cầm hoặc hải sản đông lạnh. Luôn làm tan bằng những nguyên liệu này hoàn toàn trước khi hấp.
- Không sử dụng máy hấp thức ăn mà không có khay hứng nước, nếu không nước nóng sẽ bắn ra khỏi thiết bị.
- Chỉ sử dụng tổ hấp 1, 2, 3 và tổ hấp XL cùng với phần đế đi cùng với máy.
- Không để dây điện gần những bề mặt nóng.

Chú ý

- Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào mà Philips không đặc biệt khuyến dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không phải của Philips, việc bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.
- Không để đồ thiết bị tiếp xúc với nhiệt độ cao, khí nóng, hơi nước hoặc nhiệt ẩm từ các nguồn khác với chính máy hấp. Không đặt máy hấp thức ăn trên hoặc gần bếp hay thiết bị đun đang hoạt động hoặc vẫn còn nóng.
- Luôn đảm bảo rằng thiết bị tắt trước khi rút phích cắm của thiết bị.
- Luôn rút phích cắm của thiết bị ra và để cho thiết bị nguội xuống trước khi lau chùi.
- Thiết bị này được thiết kế chỉ để dùng trong gia đình. Nếu thiết bị được sử dụng không đúng cách hoặc dùng cho những mục đích chuyên nghiệp hay bán chuyên nghiệp hoặc nếu thiết bị được sử dụng không theo hướng dẫn, chế độ bảo hành sẽ bị mất hiệu lực và Philips sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất cứ hư hỏng nào phát sinh.
- Đặt máy hấp thức ăn trên một mặt phẳng nằm ngang, vững chắc và bằng phẳng và đảm bảo máy cách các vật xung quanh ít nhất 10cm để tránh bị nóng quá.
- Nếu bạn sử dụng tổ hấp 1, 2 và 3 cùng với nắp dưới có thể tháo rời của chúng, luôn đảm bảo rằng nắp dưới trở lên trên và nắp dưới khớp vào đúng vị trí (nghe tiếng 'click').
- Cẩn thận với hơi nước thoát ra từ máy hấp thức ăn trong khi hấp hoặc khi tháo nắp. Khi kiểm tra thức ăn, luôn sử dụng dụng cụ nấu ăn có tay cầm dài.
- Luôn tháo nắp cẩn thận và để cách xa bạn. Để hơi nước đọng thành giọt rơi từ nắp vào máy hấp thức ăn để tránh bị bỏng.
- Luôn giữ một trong các tay cầm của tổ hấp khi đảo thức ăn nóng hoặc lấy thức ăn ra khỏi tổ.
- Luôn giữ tay cầm của tổ hấp khi thức ăn nóng.
- Không di chuyển máy hấp thức ăn khi máy đang hoạt động.
- Không với lên phía trên máy hấp thức ăn khi máy đang hoạt động.
- Không chạm vào các bề mặt nóng của thiết bị. Luôn sử dụng lót tay khi cầm các bộ phận nóng của thiết bị.
- Không đặt thiết bị gần hoặc dưới các đồ vật mà có thể bị hơi nước làm hỏng, như tường và tủ chén.
- Không vận hành thiết bị khi có chất gây nổ và/hoặc khí dễ cháy.
- Không nối thiết bị với cổng tắc nghẽn giờ hoặc hệ thống điều khiển từ xa để tránh tình huống nguy hiểm.
- Có một lưới lọc nhỏ bên trong ngăn chứa nước. Nếu lưới lọc được tháo ra, hãy giữ lưới lọc ngoài tầm với của trẻ em để tránh không để chúng nuốt phải.

Tự động tắt

Thiết bị tự động tắt sau khi hết thời gian hấp đã đặt.

Bảo vệ chống sôi khô

Máy hấp thức ăn này được trang bị chức năng bảo vệ chống sôi khô. Chức năng bảo vệ chống sôi khô sẽ tự động tắt thiết bị nếu thiết bị bật khi không có nước trong ngăn chứa nước hoặc nếu nước bị hết trong quá trình sử dụng. Để máy hấp thức ăn nguội xuống trong 10 phút trước khi sử dụng lại.

Tái chế



Sản phẩm của bạn được thiết kế và sản xuất bằng các vật liệu và thành phần chất lượng cao, có thể tái chế và sử dụng lại. Khi bạn nhìn thấy biểu tượng thùng rác có vòng tròn đầu thấp chéo đỉnh kèm theo sản phẩm, có nghĩa là sản phẩm được kiểm soát theo Chỉ thị Châu Âu 2002/96/EC:



Không được thải bỏ sản phẩm chung với rác thải sinh hoạt. Hãy tìm hiểu các quy định của địa phương về việc thu gom riêng các sản phẩm điện và điện tử.Việc thải bỏ sản phẩm cũ đúng cách sẽ giúp phòng tránh các hậu quả xấu có thể xảy ra cho môi trường và sức khỏe con người.

2 Điện từ trường (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến điện từ trường (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng các thiết bị này là an toàn.

3 Giới thiệu

Chúc mừng đơn đặt hàng của bạn và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome. Để có các công thức nấu ăn sử dụng với máy hấp của bạn, vui lòng truy cập www.philips.com/kitchen.

4 Tổng quan

① Nắp	⑥ Tô hấp 1
② Tô hấp XL	⑦ Khay hứng cạn
③ Nắp dưới có thể tháo rời	⑩ Gia tăng hương vị
④ Tô hấp 3	⑪ Đầu nước vào
⑤ Nắp dưới có thể tháo rời	⑫ Đề máy cùng với ngăn chứa nước
⑥ Tô hấp 2	⑬ Đèn báo hấp
⑦ Nắp dưới có thể tháo rời	⑭ Nút điều chỉnh thời gian hấp

5 Trước khi sử dụng lần đầu

- Rửa thật sạch các bộ phận tiếp xúc với thực phẩm trước khi sử dụng thiết bị lần đầu (xem chương "Làm sạch và bảo quản").
- Lau phía bên trong ngăn chứa nước bằng vải ẩm.

6 Sử dụng thiết bị

 Mẹo
- Đặt thiết bị trên một bề mặt bằng phẳng, nằm ngang và vững chắc. - Châm nước vào ngăn chứa nước đến mức tối đa với ngăn chứa nước đầy, máy hấp có thể hấp trong khoảng 1 giờ. - Chỉ châm nước vào ngăn chứa nước. Không cho gia vị, dầu ăn hoặc các chất khác vào ngăn chứa nước.

 Ghi chú
- Thức ăn trong tô trên cùng thường mất thời gian hấp lâu hơn một chút so với thức ăn trong các tô phía dưới. - Nếu bạn sử dụng rau thơm hoặc gia vị xay, hãy rửa khay hứng nước để làm ướt bộ gia tăng hương vị. Điều này ngăn không cho rau thơm hoặc gia vị xay lọt qua các lỗ của bộ gia tăng hương vị. Nếu muốn, cho rau thơm hoặc gia vị tươi hoặc khô vào bộ gia tăng hương vị để thêm hương vị cho thức ăn được hấp.

Hấp thức ăn (Hình 3 và Hình 6)

Cho thức ăn cần hấp vào một hoặc nhiều tô hấp và/hoặc vào tô hấp XL. Bạn có thể sử dụng tô để làm tan chảy sô-cô-la/bơ và nấu cơm.

Hấp trứng (Hình 4)

Đặt bộ phận giữ trứng để hấp trứng thuận tiện.

 Ghi chú
- Dùng kim để chọc thủng lỗ nhỏ trên đáy quả trứng trước khi đặt vào bộ phận giữ trứng. - Đảm bảo rằng bạn đặt tô hấp đúng cách và chúng không bị lung lay.

Tô hấp (Hình 5)

Bạn không nhất thiết phải sử dụng cả 3 tô hấp. Các tô hấp được đánh số. Bạn có thể thấy số trên tay cầm của chúng.Tô hấp trên có số 3.Tô hấp giữa có số 2 và tô hấp dưới có số 1. Chỉ xếp chồng các tô hấp theo thứ tự sau: tô hấp 1, tô hấp 2, tô hấp 3.

 Ghi chú
Nếu bạn sử dụng các tô hấp 2 và 3 cùng với nắp dưới có thể tháo rời của chúng (khi sử dụng tô hấp XL), luôn đảm bảo rằng mép của nắp dưới trở lên trên và nắp dưới khớp vào đúng vị trí khi bạn nghe thấy tiếng click.

7 Vệ sinh và bảo dưỡng (Hình 7)

 Ghi chú
- Không sử dụng miếng tẩy rửa, chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc những chất lỏng mạnh như là xăng hoặc axêton để lau chùi thiết bị. - Nếu giảm bắt đầu sôi tràn ra cạnh của đế, nút phích cắm của thiết bị và giảm lượng giảm.

 Chú ý
- Không làm sạch đế máy bằng máy rửa chén. - Nếu lưới lọc được tháo ra, hãy giữ lưới lọc ngoài tầm với của trẻ em để tránh không để chúng nuốt phải. - Không những đổ máy vào nước, hoặc rửa dưới vòi nước.

Tẩy sạch cặn bám

Bạn phải tẩy sạch cặn bám trên thiết bị sau khi đã sử dụng thiết bị 15 giờ.Điều quan trọng là bạn tẩy sạch cặn bám thường xuyên cho máy hấp thức ăn để duy trì hiệu suất tối ưu và kéo dài tuổi thọ của thiết bị.

- Cho giấm trắng (8% axit axetic) vào ngăn chứa nước đến mức tối đa.

 Ghi chú
Không sử dụng bất kỳ loại chất khử cặn nào khác.

- Đặt khay hứng nước, tô hấp và nắp lên máy hấp.
- Xoay núm điều chỉnh thời gian hấp để đặt thời gian hấp 25 phút.

- Đề giảm nguội hẳn và trút sạch ra khỏi ngăn chứa nước. Súc rửa ngăn chứa nước bằng nước lạnh vài lần.

 Ghi chú
Lặp lại quá trình này nếu vẫn còn cặn bám trong ngăn chứa nước.

8 Lưu trữ sữa

- Đảm bảo rằng tất cả các bộ phận đều sạch và khô trước khi bảo quản thiết bị (xem chương "Vệ sinh và bảo quản").
- Đặt nắp dưới vào các tô hấp 2 và 3.
- Đặt tô hấp 3 trên khay hứng nước.
- Đặt tô hấp 2 trong tổ hấp 3. Đặt tô hấp 1 trong tô hấp 2.
- Đặt tô hấp XL lên trên các tô hấp khác.
- Đặt nắp dầy lên trên tô hấp XL.
- Đề bảo quản dây điện, ăn dây điện vào ngăn bảo quản dây điện trong đề máy.

9 Bảo hành và dịch vụ

Nếu bạn cần biết dịch vụ, thông tin hay gặp trực trực, vui lòng vào website của Philips tại http://www.philips.com/ hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành toàn thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia của bạn, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương bạn.

简体中文

1 重要信息

使用产品之前，请仔细阅读本用户手册。请妥善保管用户手册以供日后参考。

危險
切勿将底座浸入水中，也不要放在水龙头下冲洗。

警告
- 在产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。 - 产品只能使用带接地线的插座。请务必确保插头牢固地插到电源插座上。 - 如果插头、电源线或产品本身受损，请勿使用本产品。 - 如果电源线损坏、为避免危险，必须由飞利浦、飞利浦授权的服务中心或类似的专职人员来更换。 - 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。 - 应照看好儿童，确保他们不玩耍本产品。 - 不要让儿童接触到电源线。不要将电源线悬挂在放置产品的桌子或工作台的边缘上。 - 切勿蒸制冷冻的肉、禽类或海鲜。请务必在蒸制之前，为这些原料解冻。 - 切勿在没有水盘的情况下使用电蒸锅，否则热水会从产品中飞溅出来。 - 蒸架 1、2 和 3 以及 XL 蒸架只能结合原装底座一起使用。 - 不要让电源线接触到高温的表面。

注意
- 切勿使用由其它制造商生产的，或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。 - 请勿使本产品的底座暴露于除电蒸锅以外的高温、热气、蒸汽或湿热热源。也不要放置在正在使用或仍有余热的炉子或炊具上（或附近）。 - 在拔下本产品的电源之前，请始终确保已将其电源关闭。 - 清洁产品之前，必须先将电源插头拔掉，并待其冷却。 - 本产品仅限于家用。对本产品使用不当，或者将其用于专业、半专业用途，或者没有根据本用户手册中的说明进行使用，此类情况下保修将失效，飞利浦对此类损坏概不负责。 - 应将电蒸锅放在稳固、水平且平坦的表面上，并确保周围留有至少 10 厘米的空间，以免过热。 - 连同可拆卸底部一起使用蒸架 1、2 和 3 时，请务必确保底部凸边朝上，且底部锁定到位（可听到“咔哒”一声）。 - 蒸制过程中或取下锅盖时，务必注意电蒸锅中冒出来的热蒸汽。检查食物时，一定要使用手柄较长的厨具。 - 请务必小心地取下锅盖，并让其远离身体。让冷凝水从盖子流入到电蒸锅中，以避免烫伤。 - 搅动高温食物或从蒸架中取出食物时，始终应通过手柄握住蒸架。 - 在食物还热时，务必握住手柄拿起蒸架。 - 电蒸锅正在工作时，不要移动它。 - 电蒸锅正在工作时，不要在它的上方活动。 - 请勿触摸本产品的高温表面。处理本产品的高温部件时，请务必使用隔热手套。 - 切勿将本产品放在可能被蒸汽损坏的物体（例如墙壁和橱柜）附近或下方。 - 切勿在有易爆和/或可燃气体的环境中操作本产品。 - 切勿将本产品连接到定时器或遥控系统，以免发生危险。 - 水箱内有一个小滤网。如果拆下该滤网，则应放在儿童不能接触到的地方，以防止他们吞咽滤网。

自动关闭

达到设定的蒸制时间后，产品将自动断电。

防干烧保护

此电蒸锅具有防干烧保护功能。防干烧保护功能会自动关闭产品，如果产品已打开，但水箱中没有水或如果水在使用期间耗尽。再次使用之前，让电蒸锅冷却 10 分钟。

回收


本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。如果产品上贴有带叉的轮式垃圾桶符号，则表示此产品符合欧盟指令 2002/96/EC：



切勿将本产品与其它生活垃圾一起处理。请自行了解当地关于分类收集电子和电气产品的规定。正确弃置旧产品有助于避免对环境和人类健康造成潜在的负面影响。

2 电磁场 (EMF)

本 Philips 产品符合与电磁场 (EMF) 相关的所有标准。目前的科学依据证明，如果正确使用并根据本用户手册中的说明进行操作，则本产品是安全的。

3 产品简介

欢迎购买并使用飞利浦产品！为了您能充分享受 Philips 提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。对于电蒸锅适用的食谱，请转到 www.philips.com/kitchen

4 概述

① 锅盖	⑧ 蒸架 1
② 加大号蒸架	⑨ 水盘
③ 可分离式底部	⑩ 风味增加器
④ 蒸架 3	⑪ 注水口
⑤ 可分离式底部	⑫ 带有水箱的底座
⑥ 蒸架 2	⑬ 蒸制指示灯
⑦ 可分离式底部	⑭ 蒸制时间调整按钮

5 首次使用之前

- 首次使用产品之前，请彻底清洗与食品接触的部件（见“清洁和保养”一章）。
- 用湿布擦拭水箱内部。

6 使用本产品

 提示
- 将本产品放在稳固、水平且平坦的表面。 - 将自来水加注到水箱的最大水位标示处。箱装满水时，电蒸锅可蒸制大约 1 小时。 - 只能向水箱中注水。切勿向水箱中放入调味料、油或其它物质。

 注
- 顶部蒸架中的食物通常需要比底部蒸架中的食物蒸得久一些。 - 如果使用磨碎的香草和香料，应冲洗水盘，以润湿风味增加器。这可防止磨碎的香草或香料从风味增加器的开口中流走。如有需要，可将干燥或新鲜的香草或香料放在风味增加器上，以便增加所蒸煮食物的额外风味。

蒸制食物（图 3 和图 6）

将要蒸煮的食物放在一个或多个蒸架和/或加大号蒸架中。您可以使用蒸架来融化巧克力/黄油，以及煮饭。

蒸制鸡蛋（图 4）

使用鸡蛋架可方便地蒸制鸡蛋。

 注
- 在将鸡蛋放置在鸡蛋架上之前，请使用针头在鸡蛋底部弄一个小孔。 - 确保您正确放置了蒸架，并且它们不会晃动。

蒸架（图 5）

您不必将 3 个蒸架一起使用。蒸架都有编号。您可以在蒸架的手柄上找到编号。顶部的蒸架号是 3.中间的蒸架为 2 号，底部的蒸架为 1 号。只能按下列顺序叠放蒸架：蒸架 1、蒸架 2、蒸架 3。

 注
如果连同可分离式底部一起使用蒸架 2 和 3（使用使用加大号蒸架时），请务必确保底部凸边朝上，且底部锁定到位（可听到“咔哒”一声）。

7 清洁和保养（图 7）

 注
- 不要使用钢丝球、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。 - 如果沸腾的醋溢过底座边缘，则拔掉产品的插头并减少醋的用量。

 注意
- 请勿在洗碗机中清洗底座。 - 如果拆下该滤网，则应放在儿童不能接触到的地方，以防止他们吞咽滤网。 - 切勿将底座浸入水中，也不要放在水龙头下冲洗。

除水垢

您需要在产品使用 15 小时后，为其除垢。定期除去电蒸锅里的水垢对于维护电蒸锅的最佳性能、延长产品的寿命有非常重要的作用。

- 在水箱中注入白醋（醋酸度为 8%）直至最高标示水位。

 注
切勿使用任何其它除垢剂。

- 将水盘、蒸架和锅盖放在电蒸锅上。
- 旋转蒸制时间调整按钮，设定 25 分钟的蒸制时间。
- 让醋完全冷却，然后将水箱倒空。使用冷水反复清洗水箱。

 注
如果水箱中还有水垢，可重复此步骤。

8 存储

- 在存放本产品前，确保所有部件清洁干燥（见“清洁和保养”一章）。
- 将底部放在蒸架 2 和 3 中。
- 将蒸架 3 放在水盘上。
- 将蒸架 2 放在蒸架 3 中。将蒸架 1 放在蒸架 2 中。
- 将加大号蒸架放在其他蒸架上。
- 将锅盖放在加大号蒸架上。
- 要存放电源线，请将其推入底座的电线储藏格中。

9 保修与服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com。您也可与您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请向当地的飞利浦经销商求助。